



Distr.  
LIMITED

A/C.5/52/L.23\*  
19 March 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 116 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

Проект решения, представленный Председателем

Служебные помещения в Вильсоновском дворце

Генеральная Ассамблея

- а) принимает к сведению доклад Генерального секретаря о служебных помещениях в Вильсоновском дворце<sup>1</sup>, комментарии и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup> и устное заявление, сделанное Председателем Консультативного комитета 16 марта 1998 года;
- б) одобряет предложение Генерального секретаря принять предложение швейцарских властей предоставить служебные помещения в Вильсоновском дворце в Женеве в распоряжение Организации Объединенных Наций;
- с) отмечает, что объем сметы расходов в связи с переездом в Вильсоновский дворец составит 5 805 000 долл. США, из которых взнос правительства Швейцарии составит 3 846 000 долл. США, а остаток в размере 1 959 000 долл. США будет покрыт за счет имеющихся ресурсов, выделенных для обеспечения помещений в Женеве, и поэтому никаких дополнительных ресурсов на двухгодичный период 1998-1999 годов

\* Переиздано по техническим причинам.

<sup>1</sup> A/C.5/52/19 и Add.1 и Add.1/Corr.1.

<sup>2</sup> A/52/7/Add.4.

не потребуется, и что никакие ресурсы по линии любых других утвержденных бюджетных ассигнований задействованы не будут;

d) настоятельно призывает швейцарские власти обеспечить сохранение порядка безвозмездного предоставления этих помещений в период после 2000 года и просит Генерального секретаря продолжать его усилия в этой связи;

e) просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии анализ рентабельности использования конференционных залов как во Дворце наций, так и в Вильсоновском дворце.

-----